تزکیۂ نفس

اخلاق وآداب سے متعلق احادیث کا ایک مختصر مجموعہ

ابو زید ضمیر

Tazkiyah e Nafs

Akhlaq wa Aadaab se mutaalliq
ahadeeth ka ek mukhtasar majmoo'ah

Abu Zaid Zameer

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

حدیث کے حوالوں کے رموز

خ	صحيح البخاري
م	صحيح مسلم
د	سنن أبي داود
ت	سنن الترمذي
ن	سنن النسائي
هـ	سنن ابن ماجه
٤	السنن الأربعة [د ت ن هـ]
حم	مسند أحمد
خد	الأدب المفرد
طب	المعجم الكبير للطبراني
طس	المعجم الأوسط للطبراني
طص	المعجم الصغير للطبراني
ك	المستدرك للحاكم
هب	شعب الإيمان للبيهقي
حب	صحيح ابن حبان
قط	سنن الدارقطني
عق	الضعفاء للعقيلي
عد	الكامل لابن عدي
حل	حلية الأولياء
خط	تاريخ بغداد
ع	مسند أبي يعلى

البزار	مسند البزار
الضياء	المختارة
ابن عساكر	تاريخ ابن عساكر
ابن سعد	الطبقات الكبرى
الحكيم الترمذي	نوادر الأصول
عبد بن حميد	مسند عبد بن حميد
قط في الأفرد	الثاني من الأفراد
الحاكم في الكنى	الكنى
الحاكم في تاريخه	تاريخ نيسابور
الخرائطي في اعتلال القلوب	اعتلال القلوب
الخلعي في فوائده	الفوائد المنتقاة
أبو الشيخ في التوبيخ	التوبيخ والتنبيه
الزهد لابن المبارك	الزهد

1) Ikhlaas e Niyyat | ۱. اخلاصِ نیت

قَالَ ﷺ:

إِنَّمَا الأَعْمَالُ بِالنِّيَّاتِ، وَإِنَّمَا لِكُلِّ امْرِئٍ مَا نَوَى. (۱)

اعمال کا مدار نیتوں پر ہے اور ہر ایک وہی پائے گا جسکی اس نے نیت کی تھی۔

Aamaal ka madaar niyyaton par hai aur har ek wahi paaega jiski usne niyyat ki thi.

1 [خ: ۱ - م: ۱۵۵ - (۱۹۰۷)] عَنْ عُمَرَ [کتاب الشهاب ۱]

2) Bid'at | ٢. بدعت

قَالَ ﷺ:

مَنْ أَحْدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ مِنْهُ فَهُوَ رَدٌّ. [1]

جو ہمارے اس دین میں کوئی نئی چیز ایجاد کرے جو اس میں نہیں تھی تو وہ مردود ہے۔

Jo hamaare is deen mein koi nai cheez ijaad karey jo us mein nahi thi toh woh mardood hai.

[1] [خ: ٢٦٩٧ – م: ١٧ – (١٧١٨)] عَنْ عَائِشَةَ [كتاب الشهاب ٨٤]

قَالَ ﷺ:

النَّدَمُ تَوْبَةٌ. (١)

Nadaamat tauba hai.

ندامت توبہ ہے۔

[1] (حم تخ هـ ك) عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ (ك هب) عَنْ أَنَسٍ.

[صحيح الجامع ٦٨٠٢] (صحيح) [كتاب الشهاب ٧]

قَالَ ﷺ:

اتَّقِ اللهِ حَيْثُمَا كُنْتَ وَأَتْبِعْ السَّيِّئَةَ الحْسَنَةَ تَمْحُهَا. [1]

تم جہاں کہیں ہو اللہ سے ڈرتے رہو، اور برائی کے بعد بھلائی کرلو، وہ اس کو مٹا دیگی۔

Tum jahaan kahin ho Allah se darte raho, aur burai ke baad bhalaayi karlo, woh usko mita degi.

1 (د حم ت ك هب) عَنْ أَبِي ذَرٍّ (حم ت هب) عَنْ مُعَاذٍ (ابن عساكر) عَنْ أَنَسٍ.
[صحيح الجامع ٩٧] (حسن) [كتاب الشهاب ٤٩١]

5) 'Ulama ka Mansab | ٥. علماء کا منصب

قَالَ ﷺ:

إِنَّ الْعُلَمَاءَ وَرَثَةُ الْأَنْبِيَاءِ. [1]

Ulama ambiya ke waaris hain.

علماء انبیاء کے وارث ہیں۔

[1] (حم ٤ حب) عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ. [صحيح الجامع ٦٢٩٧] (صحيح) [كتاب الشهاب ٢٦٥]

6) 'Ilm ki Zakat

٦. علم كي زكاة

قَالَ ﷺ:

إنّ عِلْماً لَا يُنْتَفَعُ بِهِ كَكَنْزٍ لَا يُنْفَقُ مِنْهُ فِي سَبِيلِ الله. (١)

جس علم سے فائدہ نہ اٹھایا جائے وہ اس خزانے کی طرح ہے جس میں سے اللہ کی راہ میں خرچ نہ کیا جائے۔

Jis 'ilm se faaida na uthayaa jaye woh us khazane ki tarah hai jis mein se Allah ki raah mein kharch na kiya jaye.

[1] (ابْن عَسَاكِر) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ. [صحيح الجامع ٢١١٢] (حسن) [كتاب الشهاب ٤٧٦]

قَالَ ﷺ:

الصَّلَاةُ نُورٌ. [1]

نماز نور ہے۔

Namaaz noor hai.

[1] [م: ١ - (٢٢٣)] عَنْ أَبِي مَالِكٍ الْأَشْعَرِيِّ. [كتاب الشهاب ٣٨٨]

8) Ehsaas | ۸. احساس

قَالَ ﷺ:

مَنْ سَرَّتْهُ حَسَنَتُهُ وَسَاءَتْهُ سَيِّئَتُهُ فَهُوَ مُؤْمِنٌ. (۱)

جس شخص کو اپنی نیکی سے خوشی ہو اور برائی سے رنج ہو، وہ مومن ہے۔

Jis shakhs ko apni neki se khushi ho aur buraaee se ranj ho, woh momin hai.

---

1 (طب) عَنْ أَبِي مُوسَى. [صحيح الجامع ٦٢٩٤] (صحيح) [كتاب الشهاب ٦٨٣]

9) Haqeeqi Hijrat | ٩. حقيقي هجرت

قَالَ ﷺ:

الْمُهَاجِرُ مَنْ هَجَرَ مَا نَهَى اللهُ عَنْهُ.[1]

مہاجر وہ ہے جو اللہ کی منع کی ہوئی چیزوں کو چھوڑ دے۔

Muhaajir woh hai jo Allah ki manaa ki huwi cheezon ko chhod de.

1 [خ: ١٠، ٦٤٨٤] عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَمْرٍو [كتاب الشهاب ٤١١]

10) Paaband Zindagi | ١٠. پابندزندگي

قَالَ ﷺ:

الدُّنْيَا سِجْنُ الْمُؤْمِنِ، وَجَنَّةُ الْكَافِرِ. (١)

دنیا مومن کا قید خانہ اور کافر کی جنت ہے۔

Dunya momin ka qaid khaana aur kaafir ki jannat hai.

[1] [م: ١ - (٢٩٥٦)] عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ [كتاب الشهاب ٣٨٩]

قَالَ ﷺ:

حُفَّتِ الْجَنَّةُ بِالْمَكَارِهِ، وَحُفَّتِ النَّارُ بِالشَّهَوَاتِ. (١)

جنت کو ان چیزوں سے ڈھانپ دیا گیا ہے جو نفس کو سخت ناپسند ہیں اور جہنم شہوتوں سے ڈھانپ دی گئی ہے۔

Jannat ko un cheezon se dhaamp diya gaya hai jo nafs ko sakht naa-pasand hain aur jahannam shahwaton se dhaamp di gayi hai.

[1] [م: ١ - (٢٨٢٢)] عَنْ أَنَسٍ [خ: ٦٤٨٧] عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ واللفظ لمسلم [كتاب الشهاب ١١٥]

12) Sihhat wa Faraaghat | ۱۲. صحت وفراغت

قَالَ ﷺ:

نِعْمَتَانِ، مَغْبُونٌ فِيهِمَا كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ، الصِّحَّةُ وَالْفَرَاغُ. (۱)

دو نعمتیں ہیں، جن کے معاملہ میں بہت سے لوگ خسارے میں ہیں: صحت وفراغت۔

Do ne'matein hain, jinke muaamley mein bahut se log khasaarey mein hain: Sehat o faraghat.

[1] [خ: ٦٤١٢] عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ [كتاب الشهاب ٦٠٦]

13) Apni Istitaa'at | ۱۳. اپني استطاعت

قَالَ ﷺ:

خُذُوا مِنَ العَمَلِ مَا تُطِيقُونَ. (۱)

عمل کا اتنا ہی بوجھ لو جتنے کی تمھارے اندر طاقت ہے۔

'Amal ka utna hi bojh lo jitney ki tumhaarey andar taaqat hai.

[1] [خ: ۱۹۷۰ – م: ۱۷۷ - (۷۸۲)] عَنْ عَائِشَةَ [كتاب الشهاب ۱٤۳]

14) Haqeeqi zeenat | ۱۴. حقیقي زینت

قَالَ ﷺ:

مَا كَانَ الرِّفْقُ فِي شَيْءٍ إِلاَّ زَانَهُ وَلاَ نُزِعَ مِنْ شَيْءٍ إِلاَّ شَانَهُ. [1]

نرمی جس چیز میں پیدا ہوجائے اسے مزین کر دیتی ہے اور جس چیز سے نکال دی جائے اسے بدنما بنا دیتی ہے۔

Narmi jis cheez mein paida hojaye usey muzayyan kar deti hai aur jis cheez se nikaal di jaye usey badnuma bana deti hai.

[1] (عبد بن حميد الضياء) عَنْ أَنَسٍ. [صحيح الجامع ٥٦٥٤] (صحيح) [كتاب الشهاب ١٦٥]

قَالَ ﷺ:

إِذا غَضِبَ أحدُكُمْ فَلْيَسْكُتْ. (۱)

Jab tum mein se kisi ko ghussa aa jaye toh woh khamoosh rahey.	جب تم میں سے کسی کو غصہ آجائے تو وہ خاموش رہے۔

[1] (حم) عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ. [صحيح الجامع ٦٩٣] (صحيح) [كتاب الشهاب ١٤٧]

16) Khush Mizaaji | ١٦. خوش مزاجي

قَالَ ﷺ:

لَا تَحْقِرَنَّ مِنْ الْمَعْرُوفِ شَيْئًا وَلَوْ أَنْ تَلْقَى أَخَاكَ بِوَجْهٍ طَلْقٍ. (١)

Kisi neki ko haqeer na samjho chaahey woh apne musalmaan bhai se khush mizaaji se milnaa hi kyun na ho.

کسی نیکی کو حقیر نہ سمجھو چاہے وہ اپنے مسلمان بھائی سے خوش مزاجی سے ملنا ہی کیوں نہ ہو۔

[1] [م: ١٤٤ - (٢٦٢٦)] عَنْ أَبِي ذَرٍّ [كتاب الشهاب ٢٣٤]

قَالَ ﷺ:

أَكْثَرُ مَا يَلِجُ بِهِ الْإِنْسَانُ الْجَنَّةَ: تَقْوَى اللهِ عَزَّ وَجَلَّ وَحُسْنُ الْخُلُقِ. [١]

انسان کو سب سے زیادہ جنت میں لے جانے والی چیزیں دو ہیں، اللہ عزوجل کا تقوی اور حسنِ اخلاق۔

Insaan ko sabse ziyada Jannat mein le jaane waali cheezein do hain, Allah azz-wa-jall ka taqwa aur husn-e-akhlaaq.

---

1 (حم ت هـ حب خد ك هب) واللفظ لأحمد عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ

[الصحيحة ٩٧٧] (حسن) [كتاب الشهاب ٣١٠]

18) Haya | ۱۸. حیا

قَالَ ﷺ:

الْحَيَاءُ لَا يَأْتِي إِلَّا بِخَيْرٍ (١)

Haya khair hi laati hai.

حیا خیر ہی لاتی ہے۔

[1] [خ: ٦١١٧ – م: ٦٠ - (٣٧)] عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ [كتاب الشهاب ٣٣٤]

19) Sabaq lena	۱۹. سبق لینا

قَالَ ﷺ:

السَّعِيدُ مَنْ وُعِظَ بِغَيْرِهِ. [1]

Sa'adat mand woh hai jo doosrey (ki halaakat) se khud naseehat le.	سعادت مند وہ ہے جو دوسرے (کی ہلاکت) سے خود نصیحت لے۔

[1] [م: ۳ - (۲٦٤٥)] عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ موقوفاً [كتاب الشهاب ۳۳۸]

20] Ulfat | ۲۰. الفت

قَالَ ﷺ:

الْمُؤْمِنُ يَأْلَفُ وَيُؤْلَفُ وَلاَ خَيْرَ فِيمَنْ لاَ يَأْلَفُ وَلاَ يُؤْلَفُ (١)

مومن الفت رکھنے والا اور الفت پانے والا ہوتا ہے؛ اور اس شخص میں کوئی خیر نہیں جو نہ خود دوسروں سے الفت رکھے اور نہ دوسروں کو اس سے الفت ہو۔

Momin ulfat rakhne waala aur ulfat paaney wala hota hai, aur us shakhs mein koi khair nahin jo na khud doosron se ulfat rakhey aur na doosron ko us se ulfat ho.

[1] (قط في الأفراد الضياء) عَنْ جَابِرٍ. [صحيح الجامع ٦٦٦٢] (حسن) [كتاب الشهاب ٣٧٨]

21) Nafa' Bakhshi | ٢١. نفع بخشي

قَالَ ﷺ:

خَيْرُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ. (١)

لوگوں میں بہتر شخص وہ ہے جو دوسروں کو نفع پہنچانے والا ہو۔

Logon mein behtar shakhs woh hai jo doosron ko nafa pahunchaaney wala ho.

[1] (قط في الأفراد الضياء) عَنْ جَابِرٍ. [صحيح الجامع ٦٦٦٢] (حسن) [كتاب الشهاب ٧٧٧]

22) Ehteraam e Muslim | ۲۲. احترامِ مسلم

قَالَ ﷺ:

كُلُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ حَرَامٌ، دَمُهُ، وَمَالُهُ، وَعِرْضُهُ. (١)

ایک مسلمان کی ہر چیز دوسرے مسلمان پر حرام ہے، اس کا خون، اس کا مال اور اس کی عزت۔

Ek Musalmaan ki har cheez doosrey Musalmaan par haraam hai, uska khoon, uska maal, aur uski izzat.

[1] [م: ٣٢ - (٢٥٦٤)] عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ [كتاب الشهاب ٤٠٩]

23) Dosti

۲۳. دوستي

قَالَ ﷺ:

الرَّجُلُ عَلَى دِينِ خَلِيلِهِ، فَلْيَنْظُرْ أَحَدُكُمْ مَنْ يُخَالِلُ. (١)

آدمی اپنے دوست کے دین پر ہوتا ہے۔ اب تم میں سے ہر شخص اچھی طرح دیکھ لے کہ وہ کس کو اپنا دوست بنا رہا ہے۔

Aadmi apney dost ke deen par hota hai. Ab tum mein se har shakhs achchi tarah dekh le ki woh kis ko apna dost bana raha hai.

[1] (د ت) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ. [صحيح الجامع ٣٥٤٥] (حسن) [كتاب الشهاب ٤١٦]

قَالَ ﷺ:

مِنْ حُسْنِ إِسْلاَمِ الْمَرْءِ تَرْكُهُ مَالاَ يَعْنِيهِ. (۱)

آدمی کے اسلام کی خوبی یہ ہے کہ وہ ہر اس چیز کو چھوڑ دے جس سے اس کا کوئی تعلق نہیں۔

Aadmi ke Islaam ki khoobi yeh hai ki woh har us cheez ko chhod de jis se uska koi talluq nahi.

[1] (ت ه) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (حم طب) عَنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ
(الحاكم في الكنى) عن أبي بكر الشيرازي وعن أبي ذر
(الحاكم في تاريخه) عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ (طص) عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ
(ابن عساكر) عَنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ.
[صحيح الجامع ٥٩١١] (صحيح) [كتاب الشهاب ٤١٩]

25) Zimmedari | ۲۵. ذمہ داري

قَالَ ﷺ:

أَلَا كُلُّكُمْ رَاعٍ وَكُلُّكُمْ مَسْئُولٌ عَنْ رَعِيَّتِهِ. [1]

خبردار، تم میں سے ہر شخص نگراں ہے، اور ہر ایک سے اسکے ماتحتوں کے بارے میں پوچھا جائے گا۔

Khabardaar, tum mein se har shakhs nigraan hai, aur har ek se uske matahton ke baaray mein poochha jaaye ga.

[1] [خ: ٨٩٣ – م: ٢٠ – (١٨٢٩)] عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُمَرَ [كتاب الشهاب ٤٣٣]

26) Deney ka Mizaaj | ٢٦. دینے کا مزاج

قَالَ ﷺ:

الیَدُ العُلْیَا خَیْرٌ مِنَ الیَدِ السُّفْلَی. [1]

اوپر والا ہاتھ نیچے والے ہاتھ سے بہتر ہے۔

Upar waala haath neechey waley haath se behtar hai.

[1] [خ: ١٤٢٩٨ – م: ٩٤ – (١٠٣٣)] عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُمَرَ [کتاب الشھاب ٤٤٢]

27) 'Umoomi Rahmat | ٢٧. عمومي رحمت

قَالَ ﷺ:

ارْحَمُوا مَنْ فِي الْأَرْضِ يَرْحَمْكُمْ مَنْ فِي السَّمَاءِ. [1]

تم زمین والوں پر رحم کرو، آسمان والا تم پر رحم کرے گا۔

Tum zameen waalon par rahem karo, aasman waala tum par rahem karega.

[1] (حم د ت ك) عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَمْرٍو [صحيح الجامع ٣٥٢٢] (صحيح) [كتاب الشهاب ٤٨٥]

28) Kamtar per Nigaah | ۲۸. کمترپرنگاہ

قَالَ ﷺ:

إِذَا نَظَرَ أَحَدُكُمْ إِلَى مَنْ فُضِّلَ عَلَيْهِ فِي الْمَالِ وَالْخَلْقِ فَلْيَنْظُرْ إِلَى مَنْ هُوَ أَسْفَلَ مِنْهُ. [1]

جب تم کسی کو دیکھو کہ مال اور تخلیق میں اسے تم پر فوقیت دی گئی ہے، تو کسی ایسے شخص کو بھی دیکھ لو جو تم سے بھی نیچے ہے۔

Jab tum kisi ko dekho ki maal aur takhleeq mein usey tum par fauqiyat dee gayee hai, toh kisi aisey shakhs ko bhi dekh lo jo tum se bhi neechey hai.

---

[1] [خ: ٦٤٩٠ – م: ٨ – (٢٩٦٣)] عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ [كتاب الشهاب ٥٤٢]

29) Na Insaafi | ۲۹. ناانصافي

قَالَ ﷺ:

يُبْصِرُ أَحَدُكُمُ القَذَاةَ فِي عَيْنِ أَخيه، ويَنْسَى الجِذْعَ فِي عَيْنِهِ! [۱]

تم اپنے بھائی کی آنکھ کا تنکا تو دیکھ لیتے ہو لیکن خود اپنی آنکھ کا شہتیر بھول جاتے ہو۔

Tum apne bhai ki aankh ka tinka toh dekh lete ho lekin khud apni aankh ka shahteer bhool jaatey ho.

1 (حب هب) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ مرفوعا

[الصحيحة ٣٣، صحيح الترغيب ٢٣٣١] (صحيح) [كتاب الشهاب ٥٥٧]

۳۰. اسباب وتوکل

30] Asbaab wa Tawakkul

قَالَ ﷺ:

اعْقِلْهَا وَتَوَكَّلْ. [1]

(اونٹ کو) باندھ اور اللہ پر توکل کر۔

(Oont ko) baandh aur Allah per tawakkul kar.

[1] (ت) عَنْ أَنَسٍ. [صحيح الجامع ١٠٦٨] (حسن) [كتاب الشهاب ٥٦٨]

قَالَ ﷺ:

قُولُوا خَيْراً تَغْنَمُوا وَاسْكُتُوا عَنْ شَرّ تَسْلَمُوا. (١)

بھلی بات کہو تمہیں خیر نصیب ہوگی؛ شر کہنے سے سکوت اختیار کرو سلامت رہو گے۔

Bhali baat kaho tumhein khair naseeb hogi, shar kehney se sukoot ikhtiyaar karo salaamat rahogey.

[1] (ك القضاعي) عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ. [صحيح الجامع ٤٤١٩] (صحيح) [كتاب الشهاب ٥٨٧]

32) Hirs | ۳۲. حرص

قَالَ ﷺ:

مَنْهُومَانِ لاَ يَشْبَعَانِ: طَالِبُ عِلْمٍ وَطَالِبُ دُنْيَا. (۱)

دو حریص ایسے ہیں جو کبھی سیر نہیں ہوتے: طالبِ علم اور طالبِ دنیا۔

Do harees aisey hain jo kabhi sair nahin hotey, taalib e 'ilm aur taalib e dunya.

[1] (عد) عَنْ أَنَسٍ (الْبَزَّار) عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ. [صحيح الجامع ٦٦٢٤] (صحيح) [كتاب الشهاب ٦٣٠]

قَالَ ﷺ:

ثَلَاثٌ مُهْلِكاتٌ: هَوًى مُتَّبَعٌ وَشُحٌّ مُطاعٌ واعْجابُ المَرءِ بِنَفْسِهِ. [1]

تین چیزیں ہلاک کرنے والی ہیں: ایسی خواہش جسکی پیروی کی جائے، ایسی لالچ جس کی فرمانبرداری کی جائے اور آدمی کا اپنے آپ پر ناز کرنا۔

Teen cheezein halaak karney waali hain: Aisi khwahish jiski pairwi ki jaaye, aisi laalach jis ki farmanbardari ki jaaye, aur aadmi ka apney aap par naaz karna.

---

1 (أَبُو الشَّيْخ فِي التوبيخ طس) عَنْ أَنَسٍ.

[صحيح الجامع ۳۰۳۹] (حسن) (طس) عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُمَرَ.

[صحيح الجامع ۳۰٤٥] (حسن) [كتاب الشهاب ٦۳۳]

34) Tawaazo' | ۳۴. تواضع

قَالَ ﷺ:

وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلَّا رَفَعَهُ اللهُ. (۱)

جو شخص بھی اللہ کے لیے تواضع اختیار کرتا ہے اللہ اسے اونچا کردیتا ہے۔

Jo shakhs bhi Allah ke liye tawazo' ikhtiyaar karta hai Allah usey ooncha kar deta hai.

1 [م: ٦٩ – (٢٥٨٨)] عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ. [كتاب الشهاب ٦٣٩]

35) Khud per Qaabu | ٣٥. خودپرقابو

قَالَ ﷺ:

لَيْسَ الشَّدِيدُ بِالصُّرَعَةِ إِنَّمَا الشَّدِيدُ الَّذِي يَمْلِكُ نَفْسَهُ عِنْدَ الْغَضَبِ. [١]

پہلوان وہ نہیں جو دوسروں کو پچھاڑ دے؛ بلکہ واقعی پہلوان وہ ہے جو غصہ کے وقت اپنے آپ پر قابو رکھے۔

Pahelwaan woh nahin jo doosron ko pachhaad de, balki waqaai Pahelwaan woh hai jo ghussey ke waqt apney aap per qaabu rakhey.

[1] [خ: ٦١١٤ – م: ١٠٧ – (٢٦٠٩)] عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ [كتاب الشهاب ٧٦٢]

36) Ghar ki Zindagi | ٣٦. گھرکي زندگي

قَالَ ﷺ:

خَيْرُكُمْ خَيْرُكُمْ لأَهْلِهِ. (١)

تم میں بہتر شخص وہ ہے جو اپنے گھر والوں کے لیے اچھا ہو۔

Tum mein behtar shakhs woh hai jo apney ghar waalon ke liye acchha ho.

[1] (ت) عَنْ عَائِشَةَ (هـ) عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ (طب) عَنْ مُعَاوِيَةَ.
[صحيح الجامع ٣٣١٤] (صحيح) [كتاب الشهاب ٧٨١]

37) Mudaawamat | ۳۷. مداومت

قَالَ ﷺ:

أَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللهِ تَعَالَى أَدْوَمُهَا، وَإِنْ قَلَّ. [1]

اللہ کے نزدیک سب سے زیادہ پسندیدہ عمل وہ ہے جس پر مدامت کی جائے چاہے وہ عمل تھوڑا ہی کیوں نہ ہو۔

Allah ke nazdeek sab se ziyaada pasandeeda 'amal woh hai jis par mudawamat ki jaye, chaahey woh 'amal thoda hi kyun na ho.

---

1 [خ: ٦٤٦٤ — م: ٢١٨ - (٧٨٣)] عَنْ عَائِشَةَ [كتاب الشهاب ٨١٨]

38) Khoobi per Nisgaah | ۳۸. خوبي پرنگاه

قَالَ ﷺ:

لَا يَفْرَكْ مُؤْمِنٌ مُؤْمِنَةً إِنْ كَرِهَ مِنْهَا خُلُقًا رَضِيَ مِنْهَا آخَرَ. [1]

کوئی مومن مرد کسی مومنہ عورت سے نفرت نہ رکھے۔ اگر اس میں کوئی ایسی خصلت ہو جو اسے ناپسند ہو تو اس میں کوئی ایسی خصلت بھی ہوگی جو اسے پسند آجائے۔

Koi momin mard kisi momina aurat se nafrat na rakhe, agar us mein koi aisi khaslat ho jo usey naa-pasand ho toh us mein koi aisi khaslat bhi hogi jo usey pasand aa jaaye.

---

1 [م: ٦١ - (١٤٦٩)] عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ

قَالَ ﷺ:

اللهُمَّ آتِ نَفْسِي تَقْوَاهَا
وَزَكِّهَا أَنْتَ خَيْرُ مَنْ زَكَّاهَا، أَنْتَ وَلِيُّهَا وَمَوْلَاهَا. [1]

اے اللہ، میرے نفس کو اس کا تقوی عطا فرما، اور اس کا تزکیہ فرما، تُو سب سے بہتر تزکیہ کرنے والا ہے؛ تو ہی اس کا ولی ہے اور اس کا مولی ہے۔

Ay Allah merey nafs ko uska taqwa ata farma, aur uska tazkiyah farma, tu sab se behtar tazkiyah karne waala hai, tu hi uska wali hai aur uska maula hai.

1 [م: ٧٣ - (٢٧٢٢)] عَنْ زَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ [كتاب الشهاب ٩٠٨]

40) Tamanna aur 'Amal | ٤٠. تمنااورعمل

قَالَ ﷺ:

مَنْ سَرَّهُ أَنْ يَعْلَمَ مَا لَهُ عِنْدَ اللهِ، فَلْيَنْظُرْ مَا لِلَّهِ عِنْدَهُ. (١)

جو شخص یہ جاننے کا خواہش مند ہے کہ اللہ کے پاس اسکے لیے کیا ہے تو وہ یہ بھی دیکھ لے کہ خود اس کے پاس اللہ کے لیے کیا ہے۔

Jo shakhs yeh jaan-ney ka khwahish-mand hai ki Allah ke paas uskey liye kya hai toh woh yeh bhi dekh le ki khud uskey paas Allah ke liye kya hai.

[1] (الدارقطني فِي الْأَفْرَاد) عَنْ أَنَسٍ (حل) عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وسمرة.
(الزهد لابن المبارك) عن سمرة واللفظ له [صحيح الجامع ٦٠٠٦] (حسن)

41) Anjaam ki Fikr | ۴۱. انجام کي فکر

قَالَ ﷺ:

إِنَّمَا الأَعْمَالُ بِالخَوَاتِيمِ. [1]

اعمال کا مدار خاتموں پر ہے۔

Aa'maal ka madaar khaatimon per hai.

[1] [خ: ٦٦٠٧] عن عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ [كتاب الشهاب ٧٤٢]